



## Дорогие члены общины, друзья и покровители !

После приятного отпуска мы вновь готовы приступить к работе на благо нашей общины. Наши курсы, занятия и другие мероприятия будут проходить в обычном ритме. У нас большие планы, которые нам предстоит осуществить! Несмотря на отпускное время, наша жизнь в общине была очень активной.



Мы провели много шаббатов, изучали Тору, пели вместе на богослужениях и обменивались впечатлениями. В июле и августе мы провели, как обычно, шаббаты. Их провели Rachel Dohme, Фаина Пельц и Peter Wendt с группой «Шалом». Мы очень рады, что в наших рядах есть активные члены общины, благодаря которым мы можем проводить наши богослужения в отсутствие раввинов. Конечно-же, мы будем очень рады и другим активистам, желающим попробовать себя в проведении наших субботних богослужений.

26-го июля, в рамках воскресного кафе, мы отметили 90 –летний юбилей старожилы нашей общины Риммы Копировской. В этот радостный день пришли поздравить ее с юбилейным Днем рождения почти все члены общины. В зале собрались все, кто знает и любит Римму. Особенно трогательно было присутствие Зои Варшавской, которая недавно тоже праздновала здесь свое 90-летие. От имени общины теплые слова сказала Полина Пельц, ее поддержала Зоя, очень трогательно поздравила Дора Винницкая и другие присутствующие. Звучали песни, тосты, пожелания. Праздничный стол накрыли Дора Богачик, Инна Любич, Евгений Резник, Валерий Богачик. Этот замечательный праздник надолго запомнится всем. Вот слова благодарности нашего юбиляра Риммы:

«Дорогие друзья!

С чувством глубокой признательности хочу поблагодарить Полину Пельц и все правление общины за организацию и проведение празднования моего 90-летнего юбилея, всех тех, кто пришел и поздравил меня с этим значимым для меня днем, за ваши теплые и сердечные слова и приятные пожелания, за цветы и подарки. Отдельное спасибо Доре и Валерию Богачикам за организацию праздничного стола. Я осталась очень довольна, и мне было радостно на душе, что меня окружают хорошие люди.

Желаю всем здоровья, счастья и благополучия! Буду рада видеть всех на моем 100-летнем юбилее!

С уважением Римма Копировская».

20-го июля в нашей синагоге прошла интереснейшая встреча старшего поколения нашей общины, а также христианско-еврейского общества с представительницей молодой еврейской смены Патрицией Берховской. Патриция провела прошедший год в Израиле по программе «Шнат», благодаря поддержке нашей общины и общества христианско-еврейского сотрудничества. На этой встрече она поделилась с нами своими впечатлениями о стране, людях и молодежи, назвав свой рассказ «Мой год в Израиле». Свой рассказ Патриция сопровождала слайдами и видео. Слушатели увидели разные интересные места, в которых Патриция успела побывать, и друзей, которых она приобрела за это время. Приятно было видеть на экране молодых еврейских ребят, поющих красивые израильские песни, их открытые, задорные лица. Эти ребята полны энергии и желанием менять еврейскую жизнь к лучшему.



## Еврейская жизнь в сентябре

В воскресенье 4-го сентября в 11:00 состоится хупа Rebekka Dohme и Amital Yareev Schleier . Наш раввин Irit Shillor проведет согласно еврейским традициям свадебную церемонию. Молодожены Rebekka Dohme и Amital будут очень рады отметить этот знаменательный день в их жизни вместе со всеми членами нашей общины. Эта будет первая молодая хупа в нашей синагоге. По окончании церемонии все приглашаются на праздничный киддуш.

Rebekka и Amital будут рады всех вас видеть.

Жених и невеста будут весьма признательны, если вместо цветов и подарков гости сделают пожертвования в фонд синагоги «Бейтейну» г. Хамельна.

В этом событии могут принять участие члены общины и гости, получившие приглашения. Спасибо за ваше понимание !

### **Высокие праздники с раввином д-р Ulrike Offenberg**

Раввин д-р Ulrike Offenberg проведет вместе с нашей общиной Высокие праздники. Д-р Ulrike Offenberg закончила свое обучение в Израиле, и мы будем рады вновь встретиться с ней! Она говорит на многих языках: немецком, русском, иврите, идиш, английском и т. д. Первая наша встреча с ней состоится на шаббате 23-го сентября, а в октябре она проведет с нами все Высокие праздники.

Высокие праздники дают нам каждый год прекрасную возможность провести вместе время в нашей синагоге и приблизиться к иудаизму через богослужения, молитвы и встречи.

Те, кто имеют проблемы с ходьбой, но хотят присутствовать на богослужениях, могут воспользоваться автобусом или такси. Предъявленные общине билеты/чеки будут оплачены. За вопросами обращайтесь в бюро общины.



### **Посещение кладбищ**

Ежегодно в канун Высоких праздников мы посещаем кладбища, чтобы почтить память наших близких и членов нашей общины. Посещение кладбищ мы начнем 30-го сентября в 10:00 с кладбища на Scharnhorststrasse, а затем посетим кладбище «Friedhof am Weh».

### **Концерт Jean Goldenbaum и Viktor Sanatana (Берлин)**

Мы приглашаем всех членов общины и гостей на лекцию «Еврейские композиторы – история и презентация» и концерт в исполнении профессора музыки Jean Goldenbaum и Viktor Sanatana (Берлин). Это мероприятие пройдет совместно с обществом христианско-еврейского сотрудничества. Вход свободный, мы будем рады вашим пожертвованиям.

### **Межрелигиозные встречи и культурные мероприятия**

В воскресенье 10-го сентября с 14:00 до 18:00 пройдет «День культур» в Salzhemmendorf. Нашу общину на этом празднике будут представлять наш хор «Шалом» под управлением Р. Chrastina и танцевальная группа «Хаг Самеах» под управлением Б. Маркасева. Их выступление начнется в 17:40. Такие мероприятия очень важны для нас, так как на них мы можем с гордостью представить нашу еврейскую культуру. И хотя это мероприятие выпадает на шаббат, мы надеемся, что вы примите в нем активное участие.

Еще одно культурное и межрелигиозное мероприятие состоится в воскресенье 18-го сентября с 10:30 до 16:00 в Bad Münden. В религиозной части этого мероприятия от нашей общины будет участвовать Dieter Vogelhuber, а от еврейской общины Hannover - кантор Elija Schwarz. С 12:00 в центре города начнется «Праздник культур» с музыкой, песнями, танцами и национальной кухней. Мы будем рады вашему участию в этом мероприятии.

### **Еврейское воспитание**

Одной из важнейшей составляющей в работе нашей общины является работа с детьми и молодежью. С сентября, два раза в месяц по понедельникам, возобновятся занятия по иудаизму с нашей детской группой, которые будет проводить Фаина Пельц. При помощи музыки, игр, занимательных занятий дети будут знакомиться с традициями и основами нашей еврейской религии. Мы надеемся, что за время летних каникул ваши дети хорошо отдохнули и с радостью примут участие в работе нашей детской группы.

### **Предложение колледжа имени Abraham Geiger**

«Надо понять, чтобы сделать общину для своих членов привлекательной, синагога должна стать центром культурных, интеллектуальных и социальных встреч».

Колледж имени Abraham Geiger обучает уже почти 15 лет раввинов и канторов, которые после его окончания работают в Германии и за ее пределами. Студенты колледжа приезжают учиться из разных стран. На сегодняшний день этих стран девять.

Если у вас есть желание стать раввином или кантором, присылайте ваши заявления в Abraham Geiger колледж на электронный адрес г-на Harmut Bomhoff:

[bomhoff@geiger-edu.de](mailto:bomhoff@geiger-edu.de).





### Летний лагерь – махане в Боварии

Отдохнувшей и довольной вернулась Ева Трискунова из летнего лагеря– махане. После пребывания в таком лагере наши дети всегда чувствуют, насколько важно для них знакомство и общение с ребятами из других еврейских общин. Вот - что Ева рассказывает о своих впечатлениях:

«Меня зовут Ева Даниела Трескунова. Мне 8 лет, и после каникул я пойду в 4-й класс. В летний лагерь я поехала первый раз одна, без моих родителей и братьев. Я немного переживала, но махане мне очень понравилось. Там было очень весело и интересно. А еще я узнала очень много о еврейской культуре и религии. Кроме того, все ребята и воспитатели были очень дружелюбны. Особенно было приятно встретиться снова с нашей Патрицией, которая работала в этом лагере мадрихой. Это было здорово провести время и подружиться с другими еврейскими ребятами.

Я хочу поблагодарить мою общину и общество христанско-еврейского сотрудничества за поддержку, благодаря которой я имела возможность так замечательно отдохнуть».

### 23-е заседание Союза прогрессивных евреев Германии в Bad Godesberg

С 28-го по 31-е июля в Bad Godesberg прошло 22-е ежегодное заседание Союза прогрессивных евреев Германии. От нашей общины в этом заседании участвовал Борис Учитель. Вот, что он рассказал:

«За это время я принял участие в богослужениях, которые проводили опытные раввины и талантливые канторы, в различных лекциях, таких, например, как раввина Александра Лисковского, раввина д-ра Тома Кучеры, Маргариты Суслович итд. Также была организована экскурсия в музей современной истории Германии. Экспозиция музея абсолютно оригинальная. Музей признан ООН лучшим в мире среди музеев аналогичной тематики.

За этот непродолжительный трехдневный срок жизнь прогрессивных еврейских общин Германии представилась мне в своем широком разнообразии и глубокоом содержании: литургия, лекции по актуальным для еврейства темам, дискуссии по проблемным вопросам, мероприятия для детей. И, конечно, общение с представителями общин всех земель Германии. Совещание руководителей общин приняло решение провести очередное, 23-е заседание Союза прогрессивных евреев Германии там же – в Bad Godesberg».



### Концерт группы «Шалом» в Duingen



13-го августа наша группа «Шалом» под руководством Peter Chrastina приняла участие в празднике прихожан евангелической церкви St. Katharinen Kirche в поселке Duingen. В исполнении ансамбля «Шалом» прозвучали песни «Эли, Эли», «Адон олам», «Зинг оф идиш», «Од ишама», «Аз дер реббе зингт»,

«Бай мир бист ду шейн», «Хава нагила». Песни ансамбля были тепло встречены зрителями, наша группа получила приглашение выступить с концертной программой осенью. Удовольствие получили все – и зрители, и артисты. Мы поздравляем группу «Шалом» и желаем ей дальнейших успехов.

### Мазел тов

Мы поздравляем председателя нашей общины Rachel Dohme и ее мужа Ferdinand Dohme с бракосочетанием их дочки Rebekka Dohme и их зятя Amitai Yareev. Мы желаем всей семье счастья и здоровья. Мазел тов Rebekka и Amitai !

### Пожертвования цедака

Мы благодарим всех членов общины и друзей, которые своими щедрыми пожертвованиями поддержали общину и строительство синагоги.

Мы благодарим г-жу Жанну Вайнберг, г-жу Rachel Dohme и г-жу Ursula Niedert.

Да будут благословенны все, кто внес свои щедрые жертвования.



### Выздоровление

Мы желаем всем членам общины, кто в настоящее время болен, скорейшего выздоровления. Мы молимся о них. Наши мысли, молитвы и сердца с ними.



### **Дерево жизни**

Заказывая листок, мы можем совершить одновременно две мицвы (добрых дела): отметить свое особое событие, как например, рождение, Бар- или Бат Мицва, свадьба, благодарность, годовщина смерти и в тоже время внести пожертвование на строительство синагоги. Формуляры находятся в бюро. Большое спасибо!

Еще один лист для нашего дерева заказала Жанна Вайнберг:

«В память о моем муже Вилене Фельдмане»

### **Спасибо – тода раба**

Спасибо всем членам общины, кто принял участие в организации и проведении праздников и различных культурных мероприятий. У нас работает очень много групп на общественных началах, которыми руководят члены нашей общины и в которых может принять участие любой член общины. Мы благодарим их всех и ценим их активность.

### **Годовщина смерти в июле/августе**

Самсон Аврус – 03.09.1999/22.элул 5759

Мы сохраним о нем вечную память. Каддиш мы прочтем на наших богослужениях вместе с родственниками. Поминальные свечи можно приобрести в бюро общины.



**Шалом  
Ваше правление**

### **Российский**

#### **Jüdische Gemeinde Hameln e.V.**

Mitglied der Union progressiver Juden in Deutschland

Mitglied der Weltunion progressiver Juden

Mitglied des Zentralrates der Juden in Deutschland

Bürenstrasse, Synagogenplatz 1, 31785 Hameln • Tel/Fax: 05151/925625

[www.JGHReform.org](http://www.JGHReform.org) • Email: [igh@ighreform.org](mailto:igh@ighreform.org)

Geschäftsstelle: Neue Heerstraße 35, 31840 Hess. Oldendorf

Tel.: 05152/8374 Fax: 05152/962915

Email: [racheldohme@ighreform.org](mailto:racheldohme@ighreform.org)

Sparkasse Weserbergland IBAN: DE47 2545 0110 0031 030380 BIC:NOLADE21SWB

## Программа Сентябрь 2016 • Ав–Элул 5776

**Время работы бюро:** пон., среда, пятн. 9:00–17:00 / вторн. и четв. 9:00–16:00

**Занятия в группах общины:** Курсы немецкого языка: Полина Пельц, Dieter Vogelhuber, Танцевальная группа: Борис Маркасов, Йога: Эмма Лебединская, Группа: «Шалом» с P. Chrastina

**Прием бухгалтера:** вторник и четверг с 9:00–16:00

**Библиотека/видиотека:** вторник, среда, пятница с 10:00–12:00

**Внимание!** Г-н Богачик с 22.08 по 17.09, 2016; г-жа Любич с 23.09. по 30.09, 2016; и г-жа Банчукова с 07.09. по 14.09. 2016 будут находиться в отпуске

**Для не членов общины посещение общины только по предварительной записи.**

### Посещение общины раввином Irit Shillor

Суббота, 03.09.16	10:00	Шахарит/ изучение Торы с Irit Shillor
Воскресенье, 04.09.16	11:00	Хуппа Rebekka Dohme и Anitai Yareev Schleier, Ведет: раввин Irit Shillor. По окончании церемонии все приглашаются на праздничный киддуш.  Мы просим вашего понимания, что в этом событии могут принять участие члены общины и гости, получившие приглашения.  Жених и невеста будут весьма признательны, если вместо цветов и подарков вы сделаете пожертвования в фонд синагоги «Бейтейну» г. Хамельна
Вторник, 26.07.16	11:00	Сениорен кафе. Мы празднуем 90-летний юбилей Риммы опировской.
Пятница, 29.07.16	17:30	Каббалат шаббат с P.Wendt и группой „Шалом»
Пятница, 09.09.16	17:30	Каббалат шаббат
Воскресенье, 18.09.16	17:00	В кооперации с обществом христианско – еврейского сотрудничества: профессор музыки Jean Goldenbaum и Viktor Sanatana (Берлин). Лекция и концерт «Еврейские композиторы – история и презентация». Вход свободный, мы будем рады вашим пожертвованиям

### Посещение общины раввином Ulrike Offenberg

Пятница, 23.09.16	16:00	Урок религии
	17:30	Каббалат шаббат с раввином Ulrike Offenberg
Суббота, 24.09.16	10:00	Шахарит/ изучение Торы с Ulrike Offenberg
Пятница, 30.09.16	10:00	Посещение кладбищ. Мы встречаемся на кладбище Scharnhorststrasse

### Мероприятия вне общины

<b>Суббота, 10.09.16</b>	17:40– 18:00	День культур в Salzhemmendorf с участием хора общины «Шалом» и танцевальной группы «Хаг sameax»
<b>Воскресенье, 18.09.16</b>	10:30– 11:45	Межрелигиозный праздник еврейских, христианских и усильманских общин с участием, D.S. Vogelhuber и кантора Elija Schwarz. Bad Münden, Bahnhofstraße 56, Forum der KGS
	12:00– 16:00	Праздник культур в Bad Münden: музыка, песни, анцы, национальная кухня.
<b>Воскресенье, 25.09.16</b>	17:00	Лекция Rachel Dohme и Полины Пельц «Иудаизм» Haus der Religionen в Rinteln
<b>Вторник, 27.09.16</b>	19:30	Лекция Dt. Steffen Hagemann: «Иерусалим – святой город и центр конфликта», Haus der Kirche, Hameln

